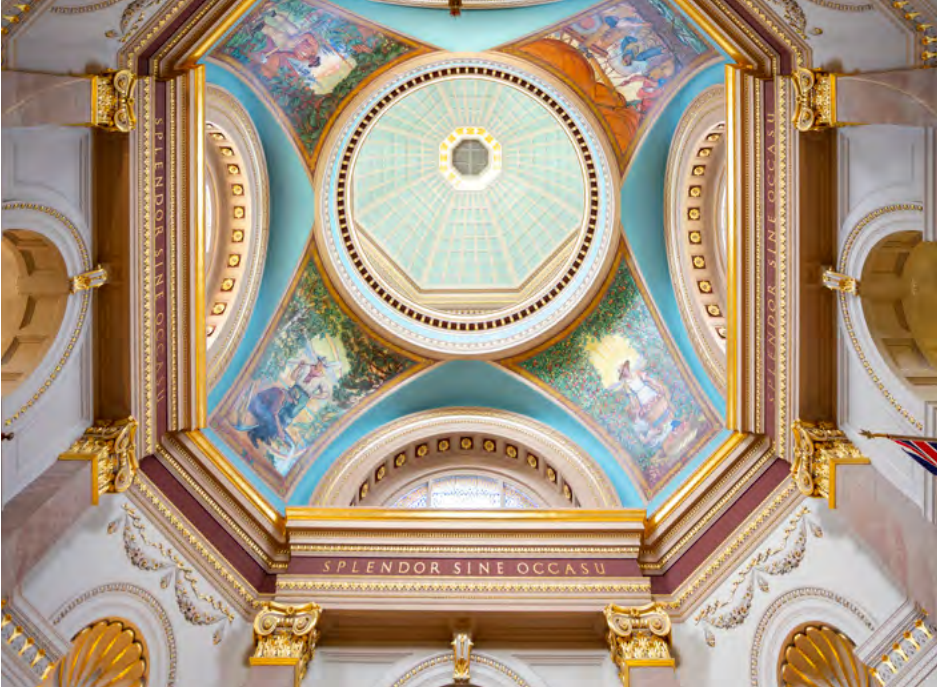


كتاب إرشادي ذاتي التوجيه
عربي



LEGISLATIVE ASSEMBLY
of BRITISH COLUMBIA



أهلاً وسهلاً بك في مباني البرلمان، مقر الجمعية التشريعية لبريتش كولومبيا حيث يجتمع النواب المنتخبون - الذين يُطلق عليهم اسم أعضاء الجمعية التشريعية أو MLAs - لصياغة مستقبل المقاطعة من خلال مناقشة وسن القوانين التي تحكم بريتش كولومبيا.

تقع مباني البرلمان والمناطق المحيطة بها على الأراضي التقليدية لسكان الناطقين بلغة ليكونجين (وتُنطق لي-كونج-ين). ولدى سكان ساحل ساليش الذين يُطلق عليهم الآن اسم شعوب سونجهيس واسكويمالت ثقافة غنية وتاريخ يعود إلى آلاف السنين. نأمل أن تستمتع بزيارتك.

الطابق السفلي

يتطلب الحصول على تصريح مرور الزائر للوصول إلى هذا الطابق. الرجاء طلب المساعدة.

- قاعة الطعام البرلمانية
- (لعمل حجز اتصل على الرقم 250.387.3959)
- مدخل/مخرج يسهل الوصول إليه

الطابق الرئيسي

- مكتب الجولات السياحية
- مكتب الاستقبال الأمني
- محل الهدايا البرلمانية
- دورات المياه العامة
- نافورة الماء

الطابق الثاني

- دورة مياه يسهل الوصول إليها ومحايطة جنسياً مع طاولة التغيير

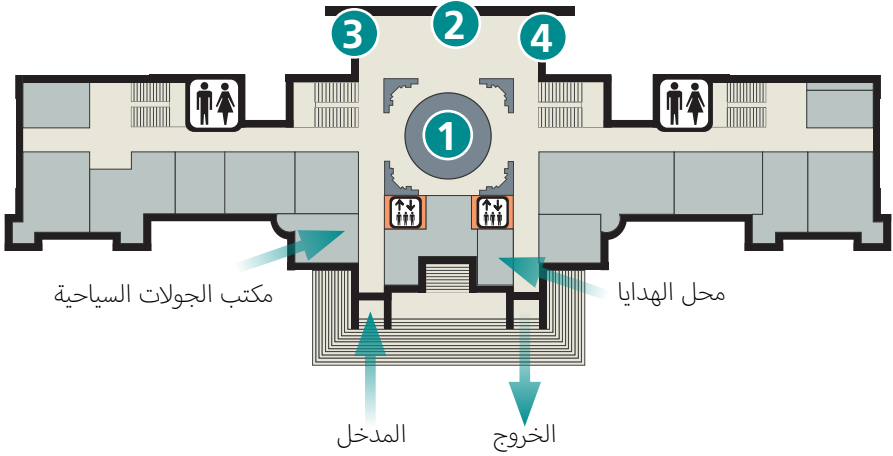
الطابق الثالث

هذا الطابق مفتوح فقط عندما تجتمع الجمعية التشريعية.

- معرض عام

رجاءاً أسأل أحد موظفينا إذا كان لديك سؤال أو تحتاج إلى المساعدة.

- موظفو خدمات الحماية مدربون على الإسعافات الأولية.
- صندوق المفقودات موجود في مكتب الاستقبال الأمني.
- تتوفر الكراسي المتحركة لكي يستخدمها الزوار.



1 صالة روتوندا السفلى

من صالة روتوندا السفلى، يمتد الجزء الداخلي من القبة الرئيسية إلى ارتفاع 30.5 متر (100 قدم). يوجد فوق القبة تمثال للقبطان جورج فانكوفر يبلغ ارتفاعه متران. التمثال مصنوع من النحاس المضروب ومطلي بالذهب عيار 21 قيراط.



توجد في وسط الغرفة فسيفساء إيطالية أصلية مصنوعة يدوياً. تم وضع *Shxwttitstel* (تُقرأ مثل: شوي-تي-توس-تيل) على الفسيفساء وهو قارب كانو تقليدي للأنهار الداخلية تم نحته من قبل فخامة ستيفين بوينت الحاكم الثامن والعشرين لمقاطعة بريتش كولومبيا، والرعييم توني هانت الرعييم الوراثي لشعب كواجولث (KwaGulth) والذي كان نحاً ماهرًا. تعني كلمة *Shxwttitstel* (شوي-تي-توس-تيل) "المكان الآمن الذي يمكن فيه عبور النهر" بلغة هالكيميلام (Halq'eméylem) وتمثل فكرة جسر بين الشعوب.

2 قاعة الشرف

يتم استخدام قاعة الشرف على مدار السنة لاستضافة المناسبات وحفلات الاستقبال والإعلانات الحكومية. كما تضم القاعة أيضاً بشكل منتظم المعارض والعروض الخاصة.



3 نافذة اليوبيل الماسي

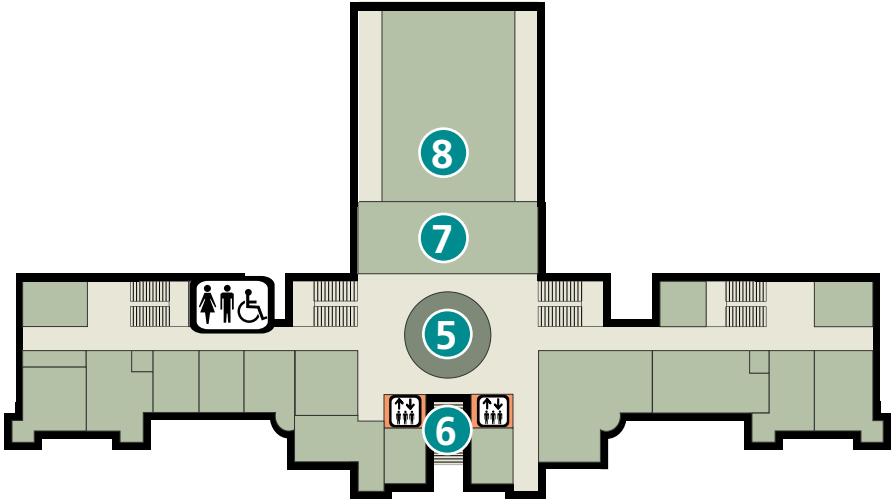
تم تكليف صنع هذه النافذة للاحتفاء بالذكرى الستين لحكم الملكة فكتوريا في عام 1897. تم صنعها من قبل شركة باول واخوانه المتحدة في ليدز في المملكة المتحدة، التي قامت أيضاً بصنع العديد من النوافذ الأخرى في السلالم والأماكن العامة الأخرى في مباني البرلمان.



4 نافذة اليوبيل الذهبي

تم صنع هذه النافذة للاحتفاء بالذكرى الخمسين لحكم الملكة إليزابيث الثانية في عام 2002. تم تصميم هذه النافذة من قبل إثنين من الحرفيين المهرة المحليين وهما إدوارد شايفير واثوماس ميرسير، وتظهر فيها عدد من رموز المقاطعة، بما في ذلك الطير الإقليمي (قيق متوج طويل)، السمكة الإقليمية (سلمون المحيط الهادئ)، والحجر الكريم للمقاطعة (اليشب الأخضر).





5 قاعة النصب التذكارية

تم تصميم قاعة النصب التذكارية خصيصاً لسكان بريتش كولومبيا الذي ضحوا بحياتهم من أجل كندا. يتم عرض عُلَمي بريتش كولومبيا وكندا، إضافة إلى الراية البيضاء وراية لون الملك في الأعلى.

الجدران مبطنة برخام تينيسي ومزينة بورقة ذهب عيار 23 قيراط. صُنعت أرضية الرخام التبرازو من قطع الرخام والجرايت من إيطاليا.

يتميز السقف بوجود لوحات تمثل الصناعات ذات الأهمية التاريخية في بريتش كولومبيا: الزراعة، صيد السمك، الغابات، والتعدين. لم يتم تركيب هذه الرسومات التي قام برسمها الفنان جورج ساوثويل في عام 1935 حتى عام 1952.



6 مدخل المراسيم



يتم استخدام مدخل المراسيم كل عام من قبل حاكم المقاطعة والذي هو ممثل الملك في بريتش كولومبيا، عند وصوله/وصولها لافتتاح دورة جديدة للبرلمان. يتم استخدامه أيضاً للمناسبات الخاصة، مثلاً كما تم ذلك في عام 1998، عندما جاء الزعيم جوزيف جوزنيل ليخاطب الجمعية التشريعية أثناء المناقشة حول قانون اتفاقية نيسجا النهائية.

7 ردهة الأعضاء



تؤدي "البوابات الذهبية" من النحاس المطلي إلى ردهة الأعضاء وإلى مدخل الجمعية التشريعية. تظهر اللوحات على طول الجدران أسماء جميع أعضاء الجمعية التشريعية الذين تم انتخابهم منذ أن أصبحت بريتش كولومبيا مقاطعة في كندا في عام 1871.



تتألف الجمعية التشريعية في بريتش كولومبيا من 93 عضواً للجمعية التشريعية (الذين يُرمز إليهم اختصاراً بـ MLAs)، والذين يتم انتخابهم من 93 دائرة انتخابية في كافة أنحاء المقاطعة. من المقرر إقامة الانتخابات في ثالث يوم سبت من شهر تشرين الأول/أكتوبر كل أربع سنوات.

يعمل نواب الجمعية التشريعية نيابة عن سكان بريتش كولومبيا من خلال دراسة التشريعات المقترحة ومناقشتها والتصويت عليها، وإنهم يدققون ويوافقون على مقترحات الإنفاق السنوية للحكومة ويطرحون أسئلة حول الخطط والأنشطة الحكومية. نواب الجمعية التشريعية هم أيضاً بمثابة حلقة وصل بين عامة الناس والحكومة من خلال تمثيل آراء ناخبيهم، ومن خلال إثارة القضايا المحلية المثيرة للقلق، ومن خلال مساعدة الناس في دوائرهم الانتخابية في الوصول إلى البرامج والخدمات الحكومية.

ندعو الزوار لمراقبة المداولات من الشرفة الخاصة للجمهور عندما تجتمع الجمعية التشريعية. بالنسبة لأولئك الذين لا يستطيعون الحضور شخصياً، يمكنهم مشاهدتها عبر شبكة الإنترنت، أو التلفزيون أو قراءة النسخة الكاملة لجميع المداولات.

الصولجان

الصولجان هو بمثابة رمز لسلطة الجمعية التشريعية ويجب أن تكون موجودة على طاولة الكُتّاب لكي تقوم الجمعية بتسيير أعمالها. يتم استخدام الصولجان الحالي، والذي يعتبر الصولجان الثالث في تاريخ المقاطعة، منذ عام 1954 وهو مصنوع من فضة بريتش كولومبيا ومطلي بذهب عيار 24 قيراط.

مكاتب الأعضاء

تنقسم الغرفة إلى صفوف من المكاتب على جانبي الأرضية. تقليدياً، تجلس الحكومة على يمين رئيس الجمعية التشريعية وتجلس المعارضة على يساره. يتم تشكيل الحكومة من قبل الحزب السياسي الذي يحظى بدعم غالبية أعضاء الجمعية التشريعية. يتم دعوة رئيس ذلك الحزب لكي يعمل كرئيس للوزراء ويصبح رئيس وزراء حكومة المقاطعة.

عصا التحدث

تم نحت عصا التحدث من قبل جيمس ديلورمي من شعب سونجهيس وتم تقديم العصا إلى رئيس الجمعية التشريعية في مراسم مباركة خاصة في عام 2016. ووجود العصا في الغرفة التشريعية هو بمثابة تذكير بالحاجة إلى إجراء حوار قائم على الاحترام في العملية الجارية للمصالحة.

كرسي رئيس الجمعية التشريعية

رئيس الجمعية التشريعية هو أحد أعضاء الجمعية التشريعية الذي يتم اختياره من قبل أعضاء الجمعية التشريعية الآخرين لكي يرأس المداولات. يكون رئيس الجمعية التشريعية شخصاً محايداً ويكون مسؤولاً على ضمان أن يتم معاملة جميع أعضاء الجمعية التشريعية، بغض النظر عن الحزب الذي ينتمون إليه، بنزاهة وحيادية.



تاريخ الممتلكات

تقع مباني البرلمان والمناطق المحيطة بها على الأراضي التقليدية لشعوب اسكويالت وسونجهيس، الذين يعيشون في هذه المنطقة منذ آلاف السنين. في عام 2007، تم التوصل إلى اتفاق بين شعوب إسكويالت وسونجهيس والحكومة الكندية وحكومة بريتش كولومبيا لتسوية المطالبات المتعلقة بالأراضي المتصلة بهذه الممتلكات.

أقفاص العصافير

كان هذا العقار بمثابة موقع للحكومة منذ عام 1859، عندما بدأ البناء في مباني الإدارة الاستعمارية لمستعمرة جزيرة فانكوفر البريطانية وهي معروفة بشكل أكبر باسم "أقفاص العصافير"، الاسم الذي أطلق عليها بسبب اسلوبها المعماري الفريد.

تم الاستمرار في استخدام أقفاص العصافير الستة بعد انضمام بريتش كولومبيا إلى كندا في عام 1871، ولكن سرعان ما أصبحت صغيرة جداً للمقاطعة المتنامية. في عام 1892، أقيمت مسابقة معمارية لاختيار تصميم للمباني الجديدة للبرلمان. تم اختيار مجموعة الرسومات المقدمة من المهندس المعماري فرانسيس ماوسون راتنبيري الذي كان يبلغ من العمر 25 عاماً من بين 65 من مجموعة الرسومات المقدمة.

تم هدم معظم المباني الأصلية بعد الانتهاء من بناء المباني الجديدة للبرلمان. تم نقل المبنى الوحيد المتبقي إلى الجزء الخلفي من العقار وتم استخدامه لأغراض كثيرة، بما في ذلك كمتحف للمعادن، حتى احترق في عام 1957.



تم استخدام الصورة رقم أي-00934 بإذن من أرشيف بريتش كولومبيا.

مباني البرلمان

كانت مباني البرلمان أول تكليف رئيسي لفرانسيس راتينيري، الذي تدرّب مع شركة عمه المعمارية في إنجلترا قبل الانتقال إلى فانكوفر في عام 1892. واصل تصميم العديد من الهياكل التاريخية بعد ذلك في بريتش كولومبيا، بما في ذلك فندق الإمبراطورة.

بدأ البناء في مباني البرلمان في عام 1893 وتم الانتهاء من أعمال البناء بحلول نهاية عام 1897. وتم افتتاحها رسمياً في 10 شباط/فبراير 1898. تم الانتهاء من إضافات مختلفة بين عامي 1913 و1920. وصلت التكلفة الإجمالية للبناء إلى ما يزيد قليلاً عن مليوني دولار.

بحلول أوائل السبعينيات من القرن العشرين، تدهورت مباني البرلمان بشكل ملحوظ وكانت بحاجة إلى إصلاح. وبدأت الحكومة في تلك الفترة مشروع تجديد لعقد من الزمن لإعادة ترميم مباني البرلمان إلى مجدها السابق وجعلها أكثر ملاءمة لاحتياجات الجمعية التشريعية وأعضاء الجمعية التشريعية.



تم استخدام الصورة رقم إم 00098 بإذن من أرشيف مدينة فكتوريا



تم استخدام الصورة رقم أي-02774 بإذن من أرشيف بريتش كولومبيا

كتاب إرشادي ذاتي التوجيه عربي



يرجى زيارة الصفحة الالكترونية للجمعية التشريعية ل:
معرفة المزيد عن دور نواب الجمعية التشريعية.
العثور على المعلومات الديموغرافية ومعلومات الاتصال
بنائب الجمعية التشريعية عن منطقتك.
مشاهدة أفلام الفيديو أو قراءة نصوص المناقشات.
مطالعة مشاريع القوانين التي تم تقديمها إلى الجمعية التشريعية.
مطالعة التقويم البرلماني.

leg.bc.ca